



Zchn.-Nr. / Drawing no.

Artikel-Nr. / Article no.

erst. am/von 04.05.2001 Graf
gepr. am/von 04.05.2001

1

E
D620SSP.117

Pos.	Stück Piece	Benennung / Denomination	Werkstoff Material	Best.-Nr. Order no.	Abmessung Dimension
1	1	Ventilteller / Valve disc *	1.4404	2100304	
2	1	Schließhülse / Closing sleeve *	1.4404	2125293	
3	1	Spülkammer / Rinsing chamber *	1.4404	2100687	
4	1	Spindelunterteil / Spindle base	1.4301	2125294	
5	1	Spindeloberteil / Spindle base	1.4301	2121498	
6	1	Taktkolben / Stroke piston	1.4301	2114488	
7	1	Kolben / Piston	POM	2114489	
8	1	Spülkammer / Rinsing chamber *	1.4404	2100690	
9	1	Zylinderdeckel / Cylinder cap	POM	0970129	
10	1	Zylinder / Cylinder	1.4571	0970137	
11	1	Zwischenstück / Connection	1.4305	0967240	
12	1	Einstellkolben / Adjustment piston	POM	2102098	
13	1	Zylinderboden / Cylinder plate	1.4301	2102099	
14	1	Schließkopfaufnahme Snaphead support	1.4308	2102100	
15	1	Kontaktknopf / Contact head	1.4301	0376376	
16	1	Führungsring / Guide ring *	PTFE	0967299	
17	1	Spülanschluß / Rinsing connection	1.4301	0962308	
18	1	Ventiltellerführung / Valve disc guide	PEEK	2100162	
19	1	Stützring / Thrust ring	POM	0967160	
20	1	Führungsring / Guide ring *	PTFE	0955583	
21	1	Verbindungsrohr / Connection pipe	1.4404	2108617	

Dichtungssatz produktseitig best. aus: Compl. set of gaskets product side consist. of: *	
Dichtungssatz antriebsseitig best. aus: Compl. set of gaskets actuator side consist. of: #	

Bestellbeispiel / Order example:

1 Profildichtung Pos. 30, Best.-Nr. 0962555 nach Liste E D620SSP.117
1 Profile packing pos. 30, order no. 0962555 as per list E D620SSP.117

* Vom Standard ($R_A \leq 1,6 \mu\text{m}$) abweichende Oberflächengüte bei Bestellung bitte angeben.
* When ordering please indicate surface finishes which do not correspond to our standard,
i.e. $R_A \leq 1,6 \mu\text{m}$

Pos.	Stück Piece	Benennung / Denomination	Werkstoff Material	Best.-Nr. Order no.	Abmessung Dimension
29	2	Profildichtung / Profile packing *	85EPDM168349	0962589	
30	2	Profildichtung / Profile packing *	85EPDM168349	0962555	
31	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0962654	Di 18 x 2
32	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0883835	Di 42 x 10
33	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0883884	Di 42,52 x 5,33
34	2	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0966796	Di 67 x 3
35	2	O-Ring / O-ring #	75EPDM168348	0885038	Di 12 x 3
36	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0966804	Di 24 x 2,5
37	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0116814	Di 18 x 3
38	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0116814	Di 18 x 3
39	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0029975	Di 28 x 2,5
40	2	O-Ring / O-ring #	NBR	0891846	Di 35 x 3
41	1	O-Ring / O-ring #	NBR	2102101	Di 52 x 3
42	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0116046	Di 100 x 3
43	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0030098	Di 92 x 4
44	2	O-Ring / O-ring #	NBR	0041921	Di 94 x 3
45	1	Federring / Lock washer	A 2	0418350	DIN 127 – B 10
46	1	Gleitlager / Slide bearing #	IGLIDUR	0944264	GFM 3539–16
47	1	Druckfeder / Compression spring	1.4310	0528182	DA 40; D 5; L ₀ 76
48	1	Druckfeder / Compression spring	54SiCr6	0941029	DA 88; D 8,0; L ₀ 218
49	1	Sicherungsring / Guard ring	Vernickelt nickeled	0716167	DIN 472 – 100 x 3
50	1	Sprengring / Snap ring	1.4310	0948745	
51	3	Winkeleinschraubanschluß / Angular screw-in-union	Vernickelt nickeled	2116512	M 5 - Schlauch Di=4 M 5 – tube Di = 4
52	4	Zylinderschraube / Socket head screw	A 2-70	2102476	DIN 912 – M 6 x 14
53	1	Sechskantschraube / Hexagonal screw	A 2-70	0205021	DIN 933 – M 10 x 40
54	5	Kunststoffstopfen / Plastic plug		0074195	GPN 500
55	1	Dichtung / Sealing	PVDF	0962332	DN 50
56	4	Federring / Lock washer	A 2	0949750	DIN 127 – B 6
57	3	Dichtung / Sealing		0459792	G 1/8
58	2	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	2105247	Di 42 x 3
	2	Profiling / Profile ring *	EKONOL	2101695	Di 42
59	4	Ermeto-Verschraubung / Ermeto- union		0025627	G 1/8
60	2	Gelenkklemme / Joint clamp	1.4301	0034587	3"
61	1	Legris-Verschraubung / Legris-union	1.4301	0962084	R ¼"
62	2	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0995787	Di 48 x 3
	2	Profiling / Profile ring *	EKONOL	2101696	Di 48